Для немедленной публикации:
09/09/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) АНОНСИРУЕТ НАЧАЛО РАБОТ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА БИЗНЕС-СТИМУЛИРОВАНИЯ BUSINESS ACCELERATOR КОМПАНИИ HIGH TECH ROCHESTER НА ТЕРРИТОРИИ ИСТОРИЧЕСКОГО ЗДАНИЯ SIBLEY BUILDING

Проект с бюджетом 24 миллиона долларов обеспечит создание порядка 1000 новых рабочих мест в первые пять лет

См. реконструированные изображения здания Sibley Building здесь и здесь

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о начале работ по реализации проекта, предполагающего формирование компанией High Tech Rochester Кооперативного общества стимулирования развития бизнес-сектора Finger Lakes Business Accelerator Cooperative — организации, которая, как предполагается, будет стимулировать региональный рост предпринимательской и инновационной деятельности. На 6-м этаже бывшего универсального магазина Sibley по адресу 250 East Main Street в центральной части города Рочестер (Rochester) будут проведены необходимые ремонтные работы на общую сумму 24 миллиона долларов с целью приведения площадей здания в соответствие с требованиями к размещению на его территории перспективных начинающих предприятий, в том числе предприятий, которым необходимы лаборатории для проведения практических экспериментов в рамках создания и развития биотехнологических инноваций. Ожидается, что за пять лет работы Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора (Business Accelerator), являющееся ключевым элементом Центральной инновационной зоны (Downtown Innovation Zone), создаст порядка 1000 рабочих мест в формате новых или расширяющихся коммерческих предприятий.

«Это важный шаг в направлении создания центра предпринимательской деятельности и увеличения количества рабочих мест в центральной части Рочестера (Rochester), **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Историческое здание Sibley Building вскоре будет иметь зону для размещения высокотехнологических предприятий на своем верхнем этаже, куда будут привлекаться различные перспективные предприятия и проекты, которые, безо всякого сомнения, внесут свой вклад в экономическую трансформацию города

Рочестер (Rochester). Я аплодирую Региональному совету экономического развития (Regional Economic Council), благодаря усилиям которого этот проект стал реальностью».”

Вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul) посетила Рочестер (Rochester), чтобы дать старт работам по реализации данного проекта, предполагающего организацию зоны развития и поддержки бизнеса.

Вице-губернатор Хокул (Hochul) сказала: «Город Рочестер (Rochester) находится в эпицентре перспективных процессов экономической трансформации на местном уровне, которые обогащают жизнь города. Кооператив по стимулированию развития бизнес-сектора High Tech Rochester Business Accelator, расположенный прямо в сердце новой инновационной зоны в центральном районе города, станет катализатором еще более активной деятельности начинающих перспективных предприятий. Губернатор Куомо (Cuomo) поставил задачу по возрождению Рочестера (Rochester) в ряд своих высших приоритетов, и в дальнейшем мы будем со скрупулезной точностью выполнять свою часть работы в рамках создания и расширения имеющихся возможностей для всех и каждого».

Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора Finger Lakes Business Accelerator Cooperative компании High Tech Rochester, получившее 10 миллионов долларов в виде финансирования, предоставленного Региональным советом экономического развития, будет обслуживать целый ряд различных компаний, от малых предприятий сферы обслуживания до перспективных технологичных компаний; целью работы общества будет ускорение развития местных малых предприятий путем содействия клиентам на этапах формирования, развития и ускоренного роста. Кооперативное общество предложит оптимизированные программы и услуги крупным и малым предпринимателям по всему региону, в том числе из недостаточно широко представленных на передовом уровне целевых групп, к которым относятся предприятия, принадлежащие представителям меньшинств, женщинам и молодым предпринимателям.

Сопредседатели Регионального совета экономического развития Фингер-Лейкс (Finger Lakes Regional Economic Development Council Co-Chairs) — ректор Университета Рочестера (University at Rochester) Джоэл Селигман (Joel Seligman) и генеральный директор компании Wegmans Food Markets Денни Вегман (Danny Wegman) сказали: «Сегодняшний день стал вехой, отмечающей значительный прогресс в контексте обеспечения стратегического и направленного развития локальной общины, трансформирующейся в инновационную экономическую систему мирового класса с надежной поддержкой предпринимательства, ускоренной коммерциализации перспективных решений и экономического развития в масштабе всего региона. Кооперативное общество стимулирования развития бизнес-сектора Finger Lakes Business Accelerator Cooperative компании High Tech Rochester, создаваемое на территории Sibley Building, станет в ряд основных приоритетных проектов региона, направленных на

создание на его территории передового центра поддержки предпринимательской деятельности и комплексной многопрофильной зоны, создающих рабочие места, благоприятствующих развитию инновационных идей и новых предприятий, обеспечивая их зарождение, развитие и процветание в регионе, и превращаясь в ключевой узел Центральной инновационной зоны города (Downtown Innovation Zone). Мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) за его поддержку в реализации такой стратегии развития нашего региона».

После выполнения необходимых ремонтно-восстановительных работ на 6 этаже здания площадью 68 000 квадратных футов (6317 кв. м.) будут размещаться современные технологические лаборатории, лаборатория по 3D-печати/созданию прототипов, шесть лабораторий для проведения практических экспериментов, территория для совместной работы, традиционная офисная территория, конференц-залы и актовый зал на 120 мест для проведения различных программ, семинаров и массовых мероприятий, представляющих интерес для регионального предпринимательского общества. Помимо этого открытая зона для совместного использования будет способствовать взаимодействию и сотрудничеству на уровне различных перспективных предприятий, а крытый внутренний дворик станет местом встреч, специальных мероприятий или же просто местом, где можно пообедать вне помещения.

Сегодняшнее мероприятие открывает первую (I) фазу проекта, в рамках которой предполагается проведение ремонтно-восстановительных работ на первых 37 000 квадратных футах (3437 кв. м.) площади зоны размещения Кооперативного общества. Особый интерес представляют планы организации Чайной комнаты (Tea Room), которая имеет статус исторического объекта. Исторические элементы дизайна и оформления останутся без изменений, а саму комнату планируется использовать в качестве открытого пространства для совместной работы, на которой также будут организованы небольшие конфренец-залы.

В планах также установка оборудования для видеоконференц-связи, посредством которого планируется соединить новую, расположенную в центральной части города, штаб-квартиру компании High Tech Rochester с производственным центром Lennox Tech Enterprise Center в г. Хенриетта (Henrietta), а также с различными вспомогательными объектами, расположенными на всей территории региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes). Ожидается, что ремонтно-восстановительные работы будут завершены осенью 2016 года.

Одной из целей общества по стимулированию развития бизнес-сектора (Business Accelerator) является размещение ресурсов поддержки предпринимательской активности на территории одного объекта, что будет способствовать продуктивному взаимодействию предпринимателей. В этой связи сегодня компанией High Tech Rochester было объявлено о намерении трех основных ресурсов финансирования, расположенных в Рочестере (Rochester) - компаний Excell Partners, Rochester Angel Network, и Cranberry Capital - разместить представительства на территории нового комплекса. Три указанных основных

инвестора будут работать в тесной связке с местными предпринимателями и обеспечивать их более продуктивное взаимодействие, формирование партнерских отношений и эффективное финансирование перспективных предприятий.

Как отметил президент компании High Tech Rochester **Джим Сенналл (Jim Senall)** в декабре, после того, как в качестве объекта размещения Кооператива было выбрано здание Sibley Building: «Это будет действительно модное место».

С учетом богатой истории объекта, а также огромного значения, которое это здание имеет для нашего города, я не могу представить себе лучшего места для размещения комплекса, ресурсы которого будут обеспечивать рост всей региональной экономики», — добавил он, — По результатам профильных исследований перспективные предприятия, размещенные на территории инкубатора и пользующиеся такими преимуществами, как сотрудничество с опытными бизнес-наставниками, имеют намного более привлекательные шансы добиться успеха, чем проекты и инициативы, развиваемые изолированно».

Генеральный директор компании WinnCompanies Джилберт Уинн (Gilbert Winn) сказал: «Проект компании High-Tech Rochester является огромным шагом в направлении осуществления нами масштабного инвестиционного проекта, предполагающего вложение 200 миллионов долларов в реконструкцию здания Sibley Building в качестве ключевого элемента возрождающейся центральной части города. Нам приятно наблюдать за тем, как наиболее популярное историческое здание города превращается в современный и важный объект, который станет стимулом роста и развития перспективных инновационных и технологических предприятий. Партнерские отношения между представителями частного и государственного секторов имеют жизненно-важное значение в рамках обеспечения успеха данного проекта, и мы высоко ценим поддержку со стороны Губернатора Куомо (Cuomo), Университета города Рочестер (University of Rochester) и всех наших выборных официальных лиц».

Лидер большинства в нижней палате Законодательного собрания Джозеф Д. Морелл (Joseph D. Morelle) отметил: «Благодаря целеустремленности, стратегическому видению и инициативности Университета Рочестера (University of Rochester), компании High Tech Rochester, компании Winn Development, наших многочисленных партнеров в правительстве, а также благодаря стратегическому финансированию, которое стало возможным благодаря Губернатору Эндрю Куомо (Andrew Cuomo), сегодня мы отмечаем восстановление исторического объекта Sibley Building на уровне его смысловой и практической направленности. Помимо этого общество стимулирования развития бизнес-сектора компании High Tech Rochester будет и далее укреплять наш статус национального лидера инновационных исследований и развития, в конечном итоге усиливая нашу экономику, создавая новые рабочие места и обеспечивая более яркое и привлекательное будущее для нашей общины».

Сенатор Джо Робак (Joe Robach) подчеркнул: «Создание Кооперативного общества стимулирования развития бизнес-сектора Finger Lakes Business Accelerator Cooperative и реконструкция исторического здания Sibley Building являются жизненно-важными компонентами продолжающегося процесса восстановления центральной части города Рочестер (Rochester) и всего Большого Рочестера (Greater Rochester). Общество стимулирования бизнес-сектора Business Accelerator воспользуется имеющимися ресурсами и сильными сторонами региона, в частности ресурсами наших колледжей и университетов, а также нашей мощной научно-исследовательской базы в рамках осуществления дальнейших шагов в направлении создания рабочих мест и расширения зоны нашего содействия развитию новых и перспективных технологий».

Глава исполнительной власти округа Монро (Monroe) Мэгги Брукс (Maggie Brooks) сказала: «Компания High Tech Rochester является лидером в направлении обеспечения развития предпринимательства и экономики, и сегодняшнее начало работ по реализации нового проекта станет более чем просто замечательной новостью для местного бизнеса. В условиях увеличения количества новых рабочих мест и усиления центральной части города новый катализатор процветания бизнес-сектора не только станет ключевым элементом развития Центральной инновационной зоны (Downtown Innovation Zone), но будет и далее создавать возможности для переживающего экономическое возрождение региона.

Мэр города Рочестер (Rochester) Лавли А. Уоррен (Lovely A. Warren) отметила: «Размещение проекта компании High Tech Rochester на территории исторического объекта Sibley Building является важным шагом вперед к осуществлению нашей мечты, заключающейся в создании в городе Рочестер (City of Rochester) новых рабочих мест, более безопасных и динамичных районов и более привлекательных возможностей в сфере образования. Я хотела бы поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) и всех членов нижней палаты Законодательного собрания и Сената, которые боролись за финансирование, столь необходимое для практической реализации этого проекта. Лучшие дни Рочестера (Rochester) у нас впереди, а этот проект является еще одним знаком того, что будущее города в контексте наличия в нем перспективных рабочих мест, сейчас ярче, чем когда бы то ни было».

О Региональных центрах экономического развития (Regional Economic Development Councils)

Инициатива Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Council initiative, REDC) является ключевым компонентом преобразующего подхода Губернатора Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) к инвестициям и экономическому развитию штата. В 2011 году Губернатор Куомо учредил 10 Региональных советов экономического развития для разработки долгосрочных стратегических планов экономического роста регионов штата. Воплощая в себе идею партнерства государственных и частных организаций, Советы состоят из местных специалистов и заинтересованных представителей

бизнеса, научных кругов, органов местного самоуправления, а также неправительственных организаций. Региональные советы (Regional Councils) изменили способы инвестирования штатом Нью-Йорк в создание рабочих мест и развитие экономики, применив подход по принципу «снизу-вверх», основанный на передаче инициатив местному самоуправлению, а также внедрив процесс распределения ресурсов штата на конкурсной основе. По результатам трех раундов мероприятий в рамках работы Региональных советов экономического развития (REDC) было выделено около 3 млрд. долларов на финансирование проектов по созданию более 3100 рабочих мест и развитию территориальных сообществ с учетом специфики планов стратегического развития каждого региона; благодаря этому финансированию были созданы или сохранены более 130 000 рабочих мест. Более полную информацию о Региональных советах можно получить на веб-сайте www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418